

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 029/23-24  
東華三院中學聯校北京交流團

敬啟者：

為了加深學生對中國歷史的認識，促進兩地學生的文化交流，東華三院將舉辦「中學聯校北京交流團」。貴子弟被挑選為本校學生代表參加是次活動。詳情臚列如下：

日期：	十月二十三日至二十七日(星期一至星期五，共五天四夜)
地點：	北京
集合時間：	上午 11:00
集合地點：	香港國際機場
航班資料：	出發：十月二十三日 CX392 14:00 / 17:25 回程：十月二十七日 CX331 16:45 / 20:35
費用：	<ul style="list-style-type: none"><li>費用由東華三院全數資助</li><li>團費已包括機票、住宿、膳食、交通、旅遊保險等基本費用，學生宜因應需要，預備適量金錢以支付購買紀念品等個人開支。</li><li>家長倘有需要，可自行額外為貴子弟購買旅遊保險。</li></ul>

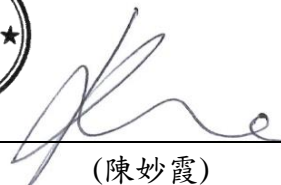
敬請 貴家長填寫以下回條以示同意 貴子弟出席上述活動，並於十月十六日(星期一)將已填妥之回條逕交歐婉嫻老師，以便統籌辦理。如有任何疑問，請致電 2443 9899 與歐婉嫻老師聯絡。

此致

貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長



 謹啟  
(陳妙霞)

二零二三年十月十一日

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 029/23-24  
東華三院中學聯校北京交流團

班號：\_\_\_\_\_

敬覆者：

本人為 \_\_\_\_\_ 班學生 \_\_\_\_\_ 之家長，已知悉上述通告之內容，並

- 同意敝子弟參加「東華三院中學聯校北京交流團」。  
 不同意敝子弟參加「東華三院中學聯校北京交流團」。

(備註：學生必須出席所有活動，以確保學習進度，此乃學生入選的必要條件之一。如遇任何突發事件而未克出席其中活動，必須提供相關證明或家長信，以示公平。敬請見諒。)

此覆  
東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

二零二三年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

\*註：請以 ✓ 表示所選項目

TWGHs C.Y. Ma Memorial College  
Activity Circular 029/23-24  
TWGHs Joint Secondary Schools Beijing Study Tour

11<sup>th</sup> October 2023

Dear Parents

In order to let our students know more about the history and the current development of China, TWGHs has organised the TWGHs Joint Secondary Schools Beijing Study Tour. We are pleased to inform you that your child has been shortlisted to attend the tour. For the details of the tour, please refer to the Chinese version.

Please return the signed reply slip to Miss Au Un Han on 16<sup>th</sup> October 2023 (Monday). Please feel free to contact Miss Au Un Han on 2443 9899 if you have any questions.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Chan Miu Ha', written in a cursive style.

Chan Miu Ha  
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.